

Instruktion och skötsel­anvisning

Instruksjon og vedlikehold

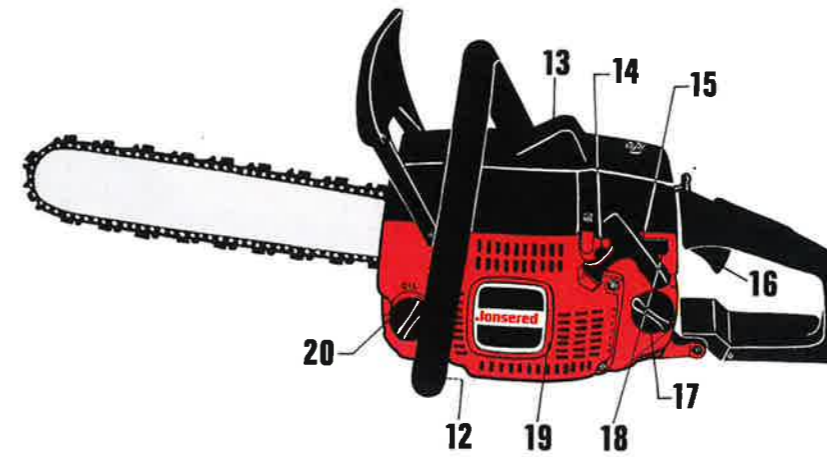
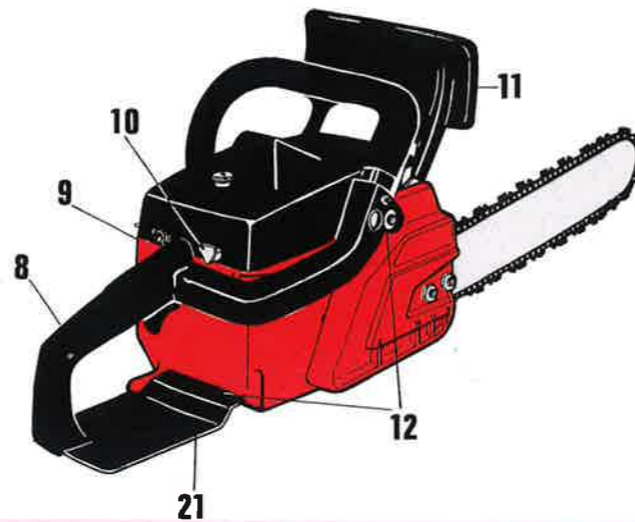
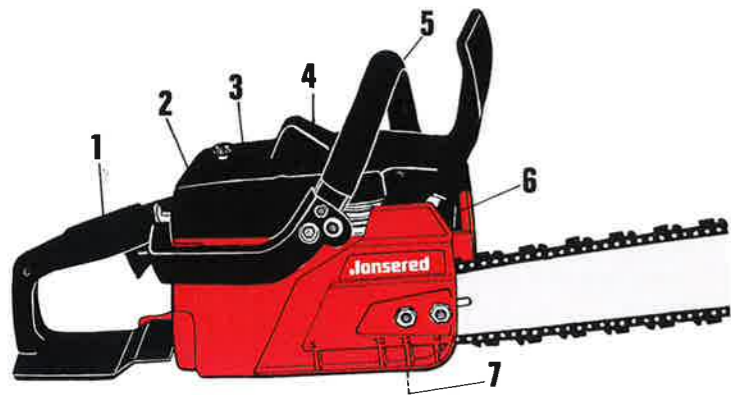
**Instruktionsbog og
brugsanvisning**

Käyttöohje

•Jonsered

435

Jonsered 435



S ALLMÄN BESKRIVNING

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. Säkerhetsspärr | 12. Vibrationsdämpare |
| 2. Luftfilterlock | 13. Tändstift |
| 3. Luftfilter | 14. Förgasarinställningsskruvar |
| 4. Cylindervädd | 15. Starthandtag |
| 5. Ram | 16. Gasreglage |
| 6. Ljuddämpare | 17. Bränsletanklock |
| 7. Kedjefångtapp | 18. Strömbrytare, elvärme |
| 8. Bakre handtag | 19. Startapparat |
| 9. Stoppknapp | 20. Oljetanklock |
| 10. Chokeregglage | 21. Högerhandsskydd |
| 11. Kastskydd | |

Jonsered 435 är utrustad med en encylindrig luftkyld tvåtaktsmotor av vändspoletyp.

Motoraxeln är försedd med 3 stycken ramlager.

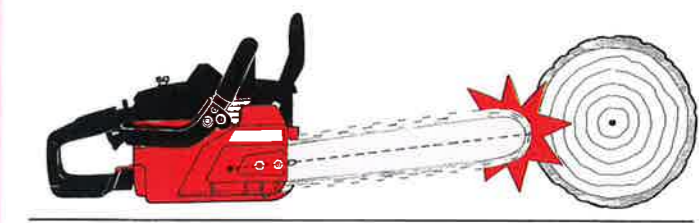
Tändsystemet är elektroniskt (CD) av fabrikat SEM.

Sågar med eluppvärmda handtag får ström från en med sväng-hjulet sammanbyggd generator.

Membranförgasare av fabrikat Walbro med sammanbyggd choke och startgasspärr.

Jonsered 435 är utrustad med automatisk kastbegränsande kedjebroms som stannar kedjan till stopp på mindre än 0,05 sekunder.

Cylindervolym 35 cc
Cylinderdiameter 40 mm
Slaglängd 28 mm
Kompressionsförhållande 10:1
Bränsletankrymd 0,5 liter
Oljetankrymd 0,3 liter
Kedjedelning 0,325"
Kedjehastighet 20 m/sek.



N TEKNISKE DATA

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Gassperre | 12. Vibrasjonsdempere |
| 2. Luftfilterdæksel | 13. Tennplugg |
| 3. Luftfilter | 14. Förgasserinnstillingskrue |
| 4. Toppdæksel | 15. Starthåndtak |
| 5. Fremre bøyle | 16. Gasshendel |
| 6. Lyddemper | 17. Bensintanklokk |
| 7. Kjedefanger | 18. Bryter elvarme |
| 8. Bakre håndtak | 19. Startapparat |
| 9. Stoppbryter | 20. Oljetanklokk |
| 10. Chokerhendel | 21. Høyrehåndsvern |
| 11. Bremsebøyle | |

Jonsered 435 er utrustet med en ensylindret luftkjølt to-takts motor.

Veivakselen er opphengt med 3 kulelagere. Tenningsystemet er elektronisk (CD) av SEM fabrikat.

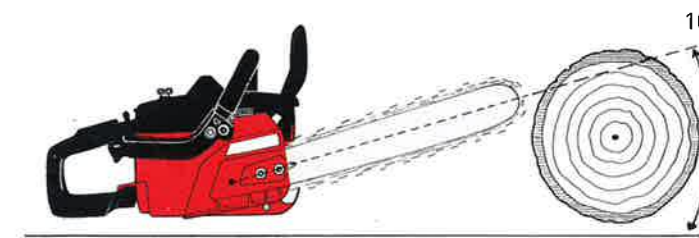
Coilen er sammenbygget med pluggledningen og pluggheten.

Sagen er utstyrt med en generator for elektrisk oppvarming av begge håndtak.

Membranförgasser av fabrikat Walbro med sammenbygget choke og startgassperre.

Jonsered 435 er utstyrt med automatisk kastbegrenset kjedebremse som stanser kjeden til en stopp på mindre enn 0,05 sekunder.

Sylindervolum 35 cc
Sylinderdiameter 40 mm
Slaglengde 28 mm
Kompresjonsforhold 10:1
Bensintakvolum 0,5 liter
Oljetankvolum 0,3 liter
Kjededeling .325"
Kjedehastighet 20 m/sek.



DK ALMEN BESKRIVELSE

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Sikkerhedsstop | 12. Vibrationsdæmpere |
| 2. Luftfilterdæksel | 13. Tændrør |
| 3. Luftfilter | 14. Justerskruer f. karburator |
| 4. Cylinderdæksel | 15. Starthåndtag |
| 5. Håndbøjle | 16. Gasregulering (Speeder) |
| 6. Lyddæmper | 17. Benzindæksel |
| 7. Kædestoppertap | 18. Kontakt for varme |
| 8. Bagerste håndtag | 19. Starterhus |
| 9. Stopkontakt | 20. Kædeoliedæksel |
| 10. Chokerstang | 21. Højrehåndsbeskytter |
| 11. Stoppbøjle | |

Jonsered 435 har 2-takts luftkølet motor.

Tændingen er elektronisk (CD) fabrikat SEM.

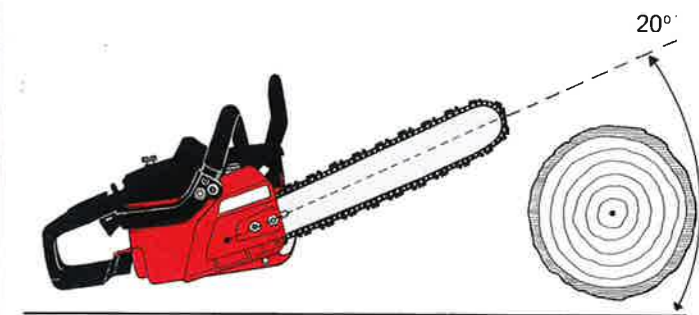
Tændspolen er indbygget i tændrørsbeskytteren.

De elektrisk opvarmede håndtag får strøm fra en generator indbygget i svinghjulet.

Karburatoren er en Walbro membran karburator med choker og startgasstop.

Jonsered type 435 er udstyret med en automatisk kædebremse der stopper kæden på mindre en 0,05 sekunder.

Cylindervolum 35 cc
Cylinderdiameter 40 mm
Slaglængde 28 mm
Kompressionsforhold 10:1
Benzintank 0,5 liter
Kædeolietank 0,3 liter
Kædedeling 0,325"
Kædehastighed 20 m/sek.



SF YLEISKUVAUS

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Liipasimen varmistin | 12. Tärinänavaimentimet |
| 2. Ilmansuotimen kansi | 13. Sytytystulppa |
| 3. Ilmansuodin | 14. Kaasuttimen säätöruuvit |
| 4. Sylinterin suojuus | 15. Käynnistyskahva |
| 5. Etukädensija | 16. Kaasuliipasin |
| 6. Äänenvaimennin | 17. Polttoainesäiliön tulppa |
| 7. Suojatappi | 18. Katkaisin, sähkölämpö |
| 8. Takakädensija | 19. Käynnistinlaite |
| 9. Pysäytin | 20. Öljysäiliön tulppa |
| 10. Kuristin | 21. Rystyssuojuus |
| 11. Takapotkusuojuus | |

Jonsered 435 varustettu yksisylinterisellä ilmajäähdytteisellä kiertojuhtelutyypisellä kaksitahtimootorilla.

Kampiakseli on laakeroitu kolmella runkolaakerilla.

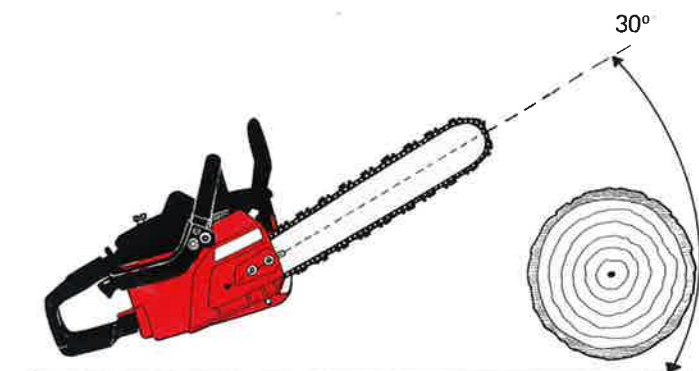
Jonsered 435:ssä on elektroninen SEM-valmisteen sytytysjärjestelmä. Sytytyspuola on rakennettu yhteen sytytystulpan suojuksen kanssa.

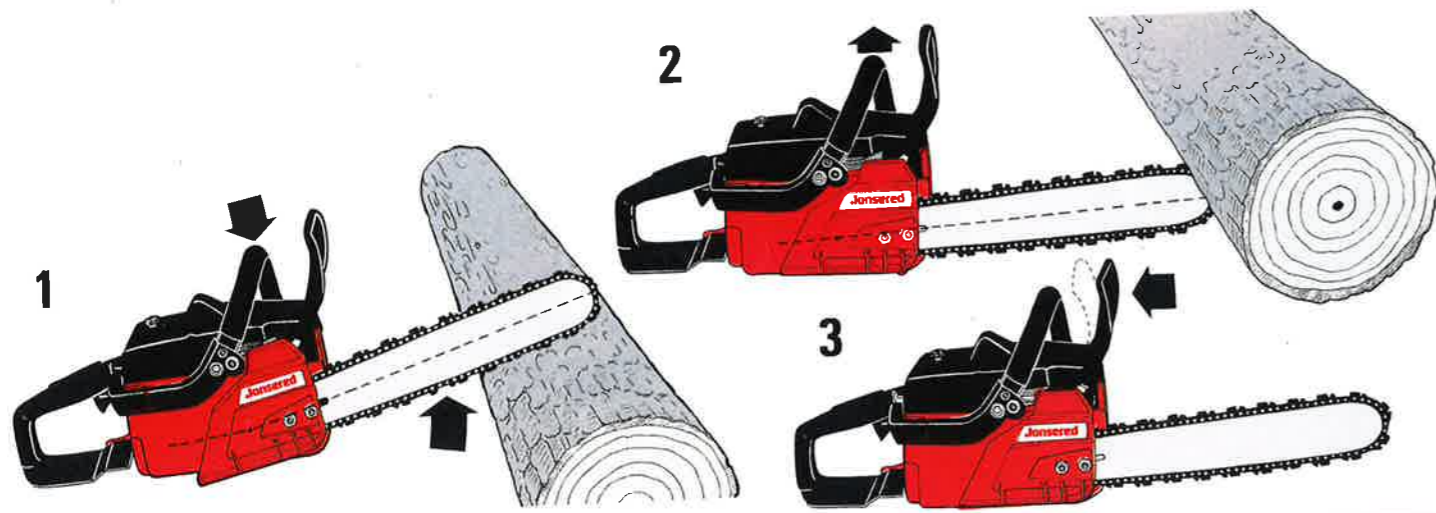
Sähkölämmitteiset kädensijat saavat virran vauhtipyörän alla olevasta generaattorista.

Kaasutin on Walbro valmistama kalvokaasutin, jossa kuristin ja puolikaasulukitsin on rakennettu yhteen.

Jonsered 435 on varustettu automaattisella takapotkua rajoittavalla ketjujarrulla, joka pysäyttää ketjun alle 0,05 sekunnissa.

Sylinterin tilavuus 35 cm³
Sylinterin halkaisija 40 mm
Iskun pituus 28 mm
Puristussuhde 10:1
Polttoainesäiliön tilavuus 0,5 l
Öljysäiliön tilavuus 0,3 l
Ketjujako 0,325"
Ketjun nopeus 20 m/s





S AUTOMATISKT KASTSKYDD

Jonsered 435 är utrustad med rörligt svärdfäste som minskar kast av sågen till ca en tredjedel. Sågen är även utrustad med kjedestopp på konventionellt sätt, alltså med en båge framför främre handtaget som slås till av handen. Genom sammankopplingen av rörligt svärdfäste och kjedestoppet har ett mycket effektivt skydd mot kastolyckor åstadkommit.

För att det fortsatt skall vara ett effektivt skydd bör vissa kontroller göras varje dag, exempelvis varje morgon innan arbetet påbörjas.

Kontrollen utföres utan att motorn startas.

1 Fatta sågen och tryck svärdets spets mot en trädstam eller liknande. Svärdet skall då flytta sig uppåt och kjedebromsen slå till.
Se efter att kedjan är låst genom att dra den mot trädstammen.

2 För att återställa sågen och lösgöra bromsen placeras svärdets spets under en trädstam eller liknande och sågkroppen drages uppåt tills svärdet stannar i låst läge.

3 Drag därefter kastskyddsåbågen bakåt tills den stannar i låst läge och kedjan kan rotera.
Kontrollera även sågens övriga skyddsutrustning, kjedebromsfångtappen, högerhandsskyddet, kjedeskyddet, säkerhetsspärr för gasreglaget och stoppknappen.

N AUTOMATISK KJEDEBREMSE, VERNEUTRUSTNING

Jonsered 435 er utstyrt med et bevegelig sverdfeste som minsker kast av sagen med ca. 1/3. Sagen er også utrustet med kjedestopp på konvensjonelt vis, altså med en bøyle fremfor håndtaket som slåes til med hånden.

Ved sammenkobling av bevegelig sverdfeste og kjedebremsen har det kommet en effektiv beskyttelse mot kastulykker. For at det fortsatt skal være en effektiv beskyttelse bør visse kontroller gjøres hver dag. For eksempel hver morgen før arbeidet begynner.

Kontrollen utføres uten at motoren er startet.

1 Ta sagen og trykk sverdspissen mot en trestamme eller lignende. Sverdet skal da flytte seg opp og kjedebremsen slå til.
Se etter at kjeden er låst ved å dra kjeden mot trestammen.

2 For å klargjøre sagen og løse bremsen igjen plasseres sverdspissen under en trestamme eller lignende og sagen dras opp, slik at sverdet stopper i låst posisjon.

3 Dra deretter bremsebøylen bakover til den stopper i låst stilling og kjeden kan rotere.
Kontroller også sågens øvrige verneutrustning. Kjedebremsen, kjedefanger, høyrehåndssvern, kjedebeskytter sikkerhetssperren for gashendel og stoppknappen.

DK DOBBELT AUTOMATISK SIKKERHEDSUDRUSTNING

Jonsered 435 er udrustet med et bevægeligt sværdfæste, der mindsker risikoen for opspring til en tredjedel. Saven er også udstyret med en konventionel kædebremse, der udløses ved at hånden rammer den. Ved sammenkobling af disse to sikkerhedsmomenter, er der opnået en endnu større sikkerhed, mod de ulykker der indtil nu er sket ved brug af motorsave.

For at bevare den gode sikkerhed, bør der f.eks. hver morgen foretages en kontrol.

Kontrollen udføres med stoppet motor.

1 Fat saven tryk spidsen af sværdet mod et stykke træ. Sværdet skal nu flytte sig opad og kædebremsen slå til.
Se efter at kæden er låst ved at trække saven over en træstam.

2 For at stille sværdet tilbage i arbejdsstilling og løsgøre kædesen, placeres spidsen af sværdet under en træstamme el.l. og trækkes op i saven til sværdet glider i lås.

3 Træk derefter kædebremsebøjlen tilbage til sit leje og kæde kan rotere.

Kontroller også savens andet sikkerhedsudstyr: kædebremsefangtap, højrehåndsskytter, kædedæksel, speeder låsen og stopkontakten.

SF AUTOMAATTINEN TAKAPOTKUSUOJUS, TURVALAITTEET

Jonsered 435 on varustettu liikkuvalla terälevykiinnikkeellä, joka vähentää sahan takapotkut noin kolmannekseen. Saha on myös varustettu tavanomaisella ketjujarrulla, siis takapotkusuojailla etukädensijan edessä, jonka käsi lyö päälle. Yhdistämällä liikkuva terälevykiinnike ja ketjujarru on saatu aikaan erittäin tehokas suoja takapotkutapaturmia vastaan.

Jotta suojuus olisi aina tehokas, on määrättyjä tarkistuksia tehtävä päivittäin esim. joka aamu ennen töiden aloittamista.

Tarkistus suoritetaan moottoria käynnistämättä.

1 Tartu sahaan ja paina terälevyn kärki puunrunkoa tms. vasen Terälevyn tulee tällöin siirtyä ylöspäin ja ketjujarrun kytkin Tarkista, että ketju on lukittu vetämällä sitä puunrunkoa vasten.

2 Terälevy saatetaan perusasentoon ja jarru vapautetaan asetamalla terälevyn kärki puunrungon tms. alle ja nostamalla se ylöspäin, kunnes terälevy lukkiutuu.

3 Vedä sen jälkeen takapotkusuojusta taaksepäin, kunnes se lukkiutuu ja teräketju voi pyöriä.
Tarkista myös sahan muut turvavarusteet: ketjujarru, suojustus, kaasuliipasimen varmistin ja pysäytin.